

For that purpose, an application for authorization must be accompanied by the information and documents provided for in sections 3, 4 and 5 of this Regulation, in addition to those required under the above-mentioned statutory or regulatory provisions or under the regulation thereunder.

Certificates of authorization or, as the case may be, authorizations issued under the provisions referred to in the first paragraph are deemed to be issued under section 31.75 of the Environment Quality Act.

10. Applications for authorization filed before (*insert the date of coming into force of this Regulation*) and in the process of being evaluated on that date are governed by the provisions of this Regulation.

11. Until (*insert the date occurring 10 years after the date of coming into force of section 31.96 of the Environment Quality Act, introduced by section 19 of chapter 21 of the Statutes of 2009*), for the purposes of subparagraph 7 of the first paragraph of section 3 of this Regulation, an application for authorization must indicate, in addition to the quantity of water covered by the application, any quantity of water withdrawn or consumed on the basis of an authorization granted for the same withdrawal after (*insert the date of coming into force of section 31.96 of the Environment Quality Act*).

12. This Regulation comes into force on (*insert the date of coming into force of section 31.75 of the Environment Quality Act, introduced by section 19 of chapter 21 of the Statutes of 2009*), except section 1, the second paragraph of section 2 and section 8, which will come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1109

Draft Regulation

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011)

Regulation — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance, made by the Conseil de gestion de l'assurance parentale and appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation harmonizes the regulatory provisions respecting the extension of the benefit period with those of the employment insurance plan, to allow members of the armed forces who cannot be physically present with their children, due to being called back into service or having their parental leave postponed, to have their benefit period extended.

The Regulation has no negative impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Marie-Christine Bergeron, 1122, Grande-Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 528-8818; fax: 418 643-6738.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the president and director general of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, 1122, Grande-Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 643-1009; fax: 418 643-6738.

JULIE BOULET,
*Minister of Employment and Social
Solidarity and Minister responsible
for the Mauricie region*

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011, s. 23)

1. The Regulation under the Act respecting parental insurance (R.R.Q., c. A-29.011, r. 2) is amended in section 34 by inserting the following after subparagraph 4 of the first paragraph:

“(5) the person is called back into service or the person’s parental leave is postponed, pursuant to the regulations made under the National Defence Act (R.S.C., c. N-5).”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1111